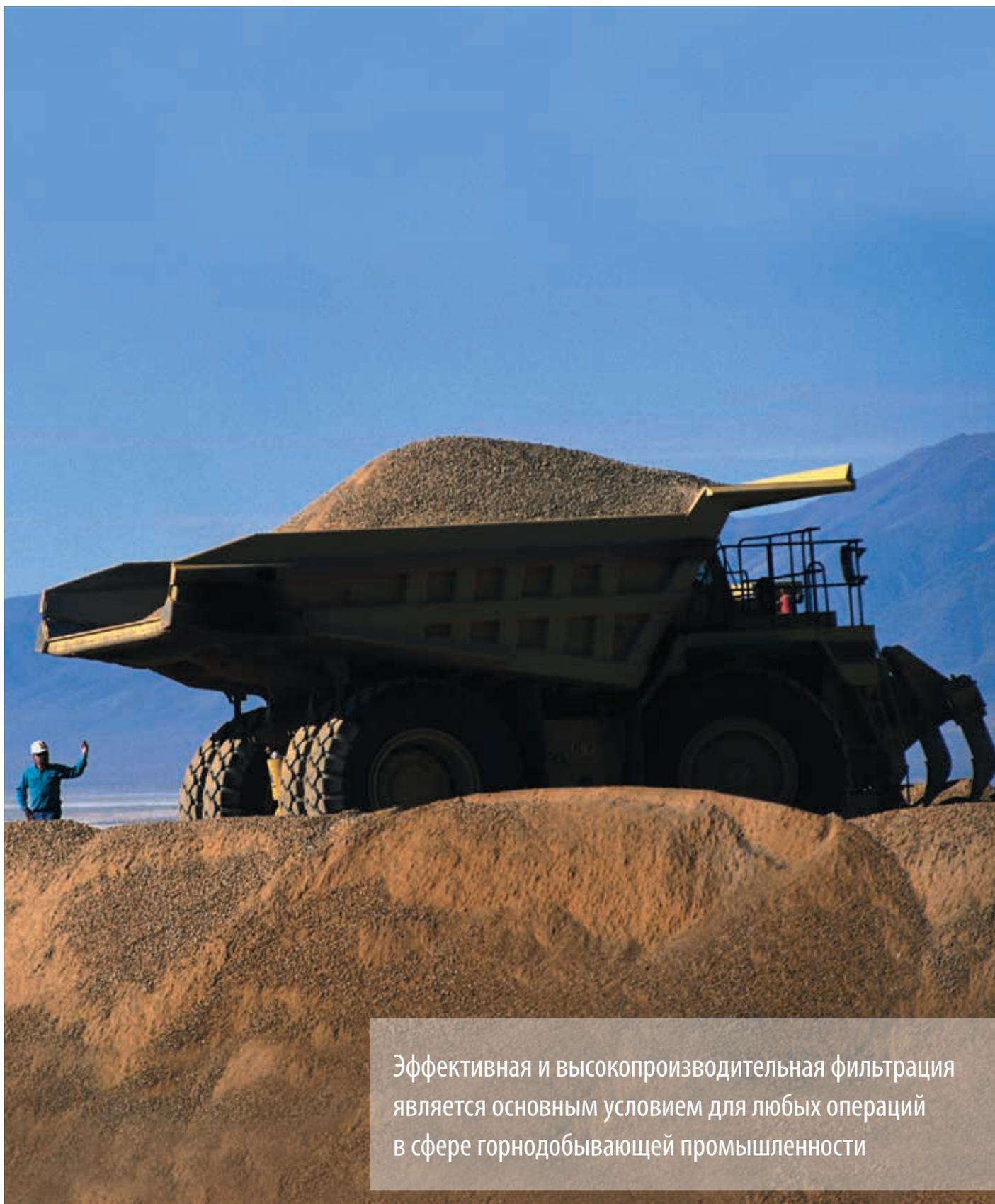




DONALDSON ПРЕДСТАВЛЯЕТ

**Единый поставщик комплексных  
фильтрационных решений для  
горнодобывающей промышленности**



Эффективная и высокопроизводительная фильтрация является основным условием для любых операций в сфере горнодобывающей промышленности

# Комплексные фильтрационные решения для горнодобывающей промышленности

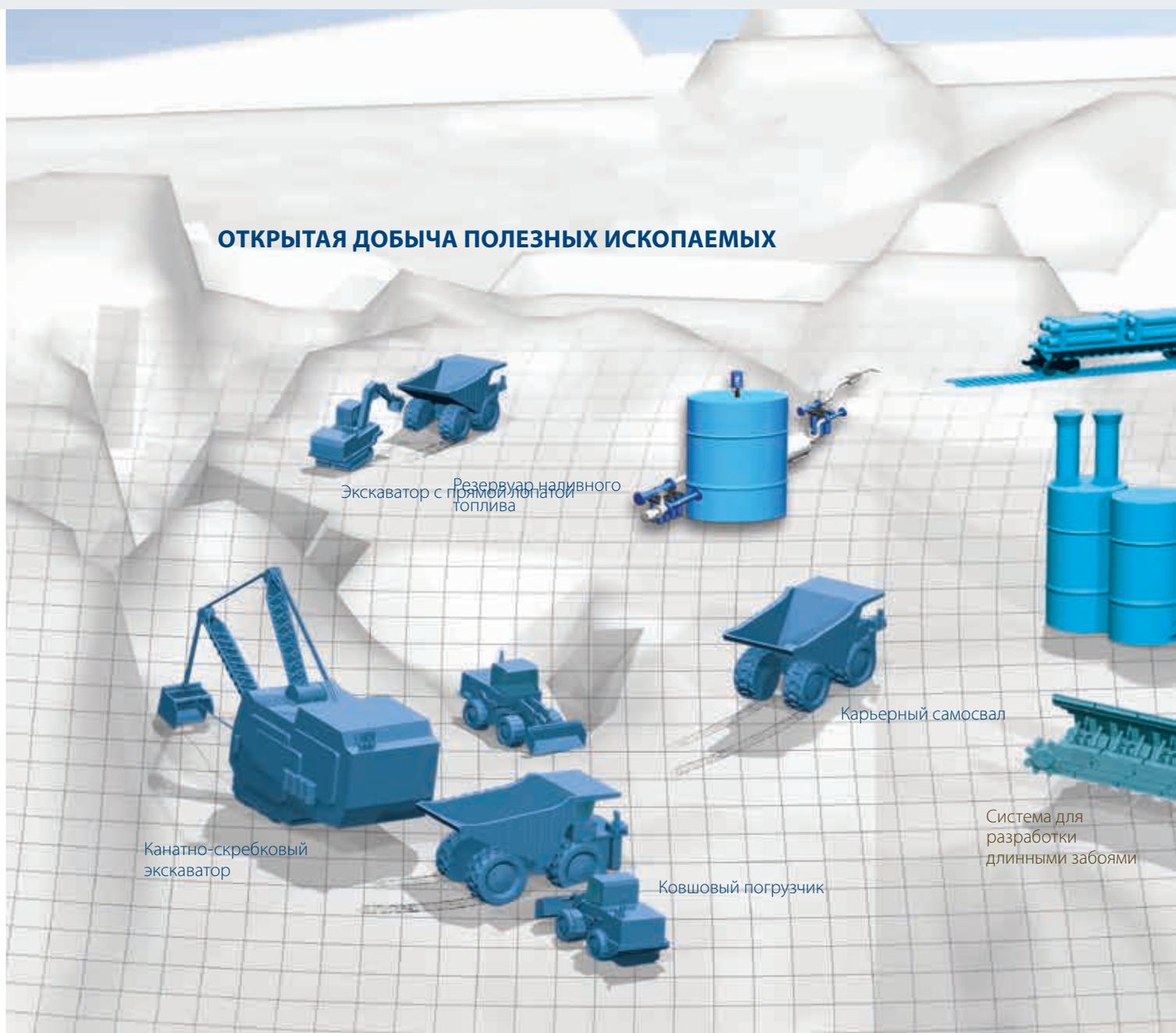
## Проверенные экспертиза и новаторство в сфере фильтрации

Уже более 90 лет компания Donaldson удовлетворяет растущие потребности своих клиентов в области фильтрации, предоставляя широкий ассортимент продукции и технологических решений. На сегодняшний день Donaldson является одним из крупнейших мировых производителей фильтров. Наша глобальная организация состоит из профессионалов, разрабатывающих фильтрационные системы и сопутствующую продукцию, позволяющие повысить качество жизни людей и производительность оборудования, а также защитить окружающую среду.

## Поставщик комплексных фильтрационных решений

Компания Donaldson предоставляет полный ассортимент фильтрационных систем для горнодобывающей промышленности в сочетании с высочайшим уровнем обслуживания и технической поддержкой клиентов. Благодаря передовым исследованиям и разработкам, стремлению оптимизировать производство и непревзойденному глобальному охвату Donaldson является лидером среди поставщиков фильтрационных решений для шахт, подземных объектов и перерабатывающих заводов.

## ОТКРЫТАЯ ДОБЫЧА ПОЛЕЗНЫХ ИСКОПАЕМЫХ



Экскаватор с прямой лопатой  
Резервуар наливного топлива

Карьерный самосвал

Канатно-скрепковый экскаватор

Ковшовый погрузчик

Система для разработки длинными забоями



## ОБРАБОТКА, ОЧИСТКА И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ

Транспортировка: железнодорожная и магистральная

Перегрузочная станция

Перерабатывающий завод

Выработка энергии

Конвейер

Комбайн непрерывного действия

## ПОДЗЕМНАЯ ДОБЫЧА ПОЛЕЗНЫХ ИСКОПАЕМЫХ

## ОТКРЫТАЯ ДОБЫЧА ПОЛЕЗНЫХ ИСКОПАЕМЫХ

- Воздухоочистители и фильтры
- Смазочные, топливные и трансмиссионные фильтры
- Резервуарная фильтрация жидкостей
- Компоненты систем фильтрации выхлопных газов и комплектующие
- Фильтрация сжатого воздуха и газа
- Сменные фильтры увеличенного срока службы
- Сапун T.R.A.P.™ для использования внутри резервуара
- Переносная система сбора пыли
- Комплектующие для систем впуска воздуха
- Запасные детали

## ПОДЗЕМНАЯ ДОБЫЧА ПОЛЕЗНЫХ ИСКОПАЕМЫХ

- Промышленная фильтрация и фильтрация в мобильных гидравлических системах
- Фильтрация высокотемпературных выбросов
- Фильтрация гидравлических жидкостей в системах для разработки длинными забоями
- Сбор пыли и масляного тумана
- Фильтры для коробки передач
- Сапун T.R.A.P.™ для использования внутри резервуара

## ОБРАБОТКА, ОЧИСТКА И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ

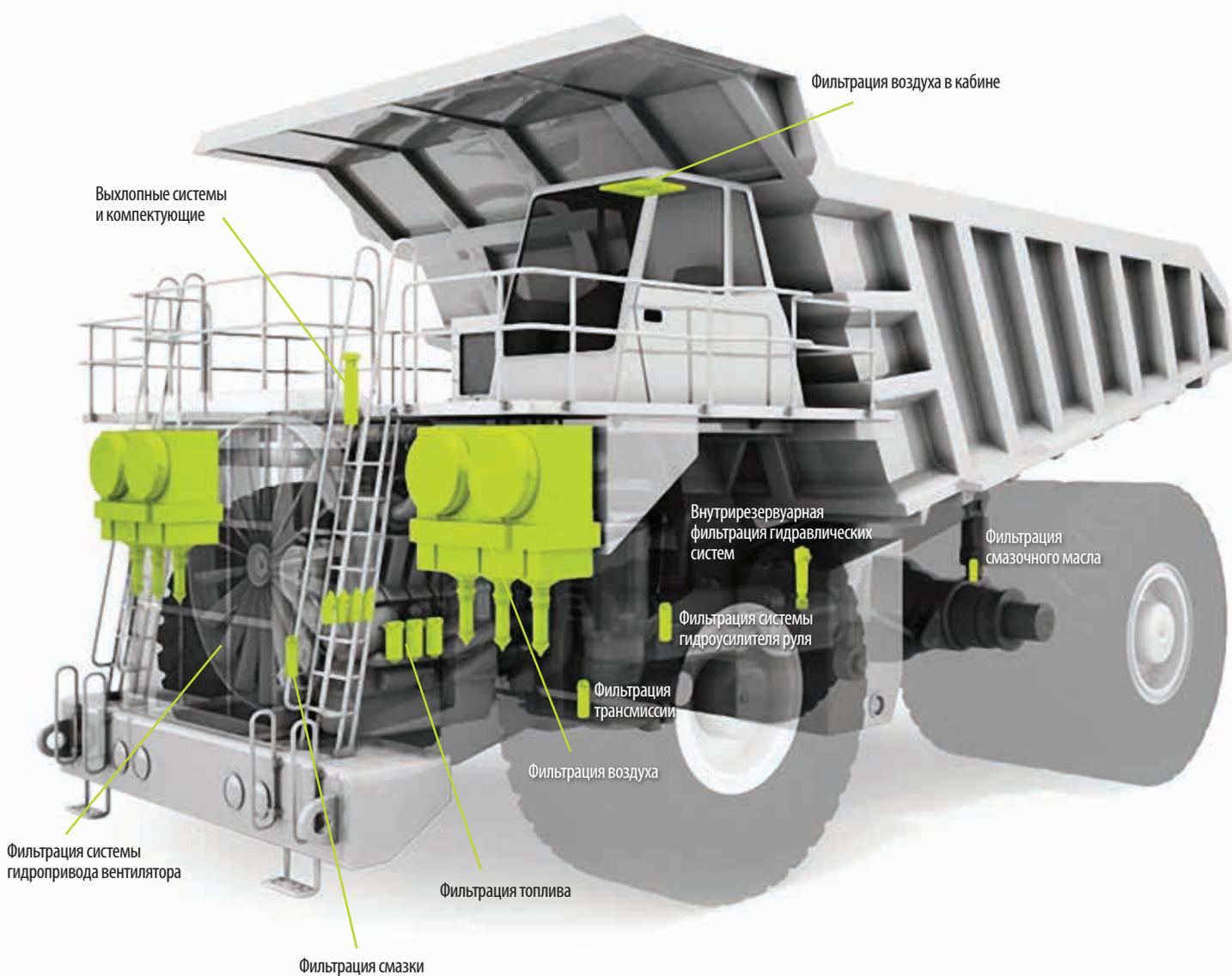
- Фильтрация жидкостей, используемых в технологическом процессе
- Сбор пыли в помещении
- Промышленные запчасти
- Переносная и стационарная система фильтрации для компрессорных установок
- Воздушные, смазочные, топливные и трансмиссионные фильтры для дизельных двигателей
- Резервуарная фильтрация жидкостей
- Системы фильтрации для железнодорожной промышленности
- Системы фильтрации для энергетической промышленности
- Фильтрация смазки подшипников

## Эффективная и высокопроизводительная фильтрация является наилучшей превентивной мерой для работающего в тяжелых условиях оборудования горной промышленности.

Вам необходима эффективная фильтрация – и Вы хотите получить все от одного поставщика. Когда приходит время для замены фильтра, компания Donaldson предлагает наилучшее сочетание цены и качества, способствуя повышению производительности при эксплуатации.

Под защитой Donaldson уменьшится частота замены фильтров для ваших двигателей и оборудования, позволяя снизить дорогостоящие затраты на простои и ремонт. А оборудовав Ваши резервуары для хранения топлива и смазочных материалов фильтрационной системой Donaldson, Вы обеспечите еще большую защиту вашего оборудования и продлите время его безотказной работы.

**Если важен каждый час работы, полагайтесь на компанию Donaldson.**



## Системы фильтрации для каждой фазы добычи полезных ископаемых



### Фильтрация воздуха



**Воздухоочистители** – состав фильтрующего материала Donaldson подбирается особым образом, чтобы лучше улавливать грязь, пыль и нагар, пока они не попали в ваш двигатель.

Для современных двигателей с высокими эксплуатационными характеристиками, а также для соответствия более жестким стандартам выбросов требуются более эффективные впускные системы.



**Сменные фильтры** – компания Donaldson обеспечивает лучшую защиту для тяжелой внедорожной техники с помощью фильтров Donaldson Endurance™ или технологии фильтрации PowerCore®.



**Предочистители** продлевают срок эксплуатации воздухоочистителей, защищая фильтр от попадания в него более крупных частиц. TopSpin HD® предназначен для использования в сложных условиях добычи полезных ископаемых.

### Решения для фильтрации воздуха от компании Donaldson

Неэффективная фильтрация может привести к серьезному износу двигателя и его деталей, снижая его мощность, увеличивая расход топлива и в конечном счете, приводя к дорогостоящему ремонту. Системы фильтрации воздуха от компании Donaldson могут снизить время простоя и затраты на техническое обслуживание, а также повысить срок эксплуатации и технические показатели вашего двигателя – все это за счет подачи очищенного воздуха, когда двигателю он более всего необходим!



### Гидравлическая фильтрация

Эффективность при любом давлении. Защитите дорогостоящие гидравлические компоненты благодаря полному ассортименту навинчиваемых и картриджных фильтров, а также внутрирезервуарных гидравлических фильтров Donaldson.



#### Фильтры низкого давления

предназначены для работы при 2,4 МПа; доступны конфигурации для установки внутри резервуара и на производственной линии.



#### Фильтры среднего давления

Donaldson Duramax® стали промышленным стандартом для работы при 13,8 МПа.



#### Фильтры высокого давления

с повышенной прочностью предназначены для работы при 44,8 МПа в критически важных системах.



**Благодаря использованию** высокотехнологичного фильтрующего материала Donaldson Synteq™ картриджные фильтры DT продлевают срок эксплуатации тяжелой техники.



#### Система автономной фильтрации

очищает еще неиспользованные смазочные масла до базового уровня чистоты по стандарту ISO – применяется перед разливом в оборудование, коробки передач и резервуары.

### Решения для гидравлической фильтрации от компании Donaldson

Вы можете рассчитывать на компанию Donaldson при подборе подходящих фильтров, оборудования и услуг по контролю загрязнений для обеспечения защиты критически важных деталей в сотнях вариантов применения. Независимо от расположения: в помещениях людного производственного предприятия или на оборудовании вне помещений, для продления срока эксплуатации гидравлических компонентов и их оптимальной производительности требуется чистое масло.

## Системы фильтрации для каждой фазы добычи полезных ископаемых



### Фильтрация смазки



**Фильтры для смазки**  
задерживают изношенный металл, нагар и посторонние вещества, обеспечивая современный более высокий стандарт очистки.

Фильтры для смазки от компании Donaldson очищают масло, задерживая посторонние вещества, которые могут повредить двигатель.



**Фильтры увеличенного срока службы для смазки**  
уменьшают частоту обслуживания благодаря фильтрам Donaldson Endurance™ с фильтрующим материалом Synteq®.



### Фильтрация топлива

Фильтры Donaldson позволяют избежать преждевременного износа насоса и забивки форсунки, подавая в двигатель очищенное топливо. Они являются лучшим решением для фильтрации топлива.



**Топливные фильтры**  
Компания Donaldson предоставляет решения, защищающие детали двигателя и продлевающие срок эксплуатации оборудования.



**Двигатели Cummins®**  
Фильтры Twist&Drain™ с интегрированными датчиками WIF облегчают сложную задачу по сливу воды.



**Топливные системы Racor®**  
Фильтры Twist&Drain™ с нарезным портом для датчика совместимы с имеющимися датчиками WIF.



**Топливные системы Stanadyne® Fuel Manager® FM 100**  
Универсальный интерфейс позволяет использовать одну деталь в многочисленных вариантах применения.

Cummins® является зарегистрированным товарным знаком компании Cummins Inc. Racor® является зарегистрированным товарным знаком Parker Hannifin Corporation. Stanadyne® и Fuel Manager® являются зарегистрированными товарными знаками Stanadyne Corporation.

## Решения для фильтрации жидкости от компании Donaldson

Фильтры Donaldson усиленно работают, удаляя загрязняющие вещества из жидкостей для двигателей. Они повышают срок эксплуатации и производительность двигателя и оборудования, а также защищают окружающую среду. Обращаясь в компанию Donaldson за решением для фильтрации жидкости, вы получаете больше, чем просто навинчиваемый или картриджный фильтр. Вы приобретаете уверенность в том, что используете марку, которой доверяют оригинальные производители.

# Системы фильтрации для каждой фазы добычи полезных ископаемых



## Clean Fuel & Lube Solutions™

Существующие системы фильтрации смогут лучше выполнять свои функции за счет очистки от посторонних веществ и контроля влаги в наливных цистернах перед перекачиванием жидкостей в оборудование. Компания Donaldson может разработать систему, которая станет первой линией обороны, защищая ваше оборудование.



**Решения по очистке топлива и смазки** Сборные резервуарные фильтры имеют параллельно-потокую конструкцию, которая снижает перепад давления.



**Однопроходная фильтрация** позволяет получить жидкость заданного уровня чистоты на входе.



**Комплектующие детали для резервуаров** Контроль попадания пыли и влаги в наливные цистерны с помощью сапуна T.R.A.P.™ и Active Reservoir Vent™.



**Фильтры высокого давления** специально предназначены для установки со стороны выхода на объектах конечного использования фильтруемых жидкостей.

## Зачем очищать жидкости и смазочные растворы?

Для дизельных двигателей с повышенным давлением впрыска и сложного современного оборудования требуется более эффективная очистка. Системы резервуарной фильтрации Donaldson обеспечивают следующее:

- сокращение времени простоя;
- экономию на замене дорогостоящих компонентов;
- сокращение потребления топлива;
- снижение уровня выбросов.

Иными словами, **Donaldson снижает общую стоимость эксплуатации.**

## Посторонние примеси и вода – враги топлива и масел, снижающие производительность и долговечность транспорта и оборудования.

Удаление загрязняющих веществ методом резервуарной фильтрации до того, как жидкость попадет в оборудование, увеличивает эффективность существующих фильтрационных систем, а также облегчает создание усовершенствованных систем, необходимых для соответствия новым требованиям.



## Глушители и комплектующие для выхлопных систем



**Глушители** – полный ассортимент для тяжелой и средней дизельной техники.



**Зажимы и комплектующие** Сокращение утечки выхлопов и уровня шума за счет полного ассортимента выхлопных зажимов.

## Комплектующие детали для фильтрации



Снижение стоимости и недопущение чрезмерного обслуживания благодаря нашему полному ассортименту комплектующих для фильтрации жидкостей двигателя, впускных воздушных и гидравлических систем.

# Почему Donaldson?

## Обширное предложение

- Фильтрация как крупных, так и мелких частиц
- Фильтрационные решения для нового оборудования
- Замена компонентов без вывода оборудования из эксплуатации
- Широкий выбор комплектующих

## Проверенные технологии

- Системы PowerCore®
- Технология нановолокна Ultra-Web®
- Фильтрующий материал с использованием технологии Pleatloc™
- Корпусы с радиальным уплотнением
- Donaldson Endurance™
- Одно- и двухступенчатая фильтрация
- Предочистители и колпаки впускных отверстий
- Индикаторы фильтров и датчики

## Долговечность и цена

- Качество и практика природопользования
- Сертификация TS и ISO
- Высокопрочная продукция, обеспечивающая защиту двигателей и сокращение затрат на техническое обслуживание

## Доступность

- Складируемая продукция – минимальный срок поставки
- Отгрузка в день получения заказа, повсеместная доступность благодаря дистрибьюторам и официальным дилерам производителей оригинального оборудования

## Единый поставщик комплексных фильтрационных решений

- Компания Donaldson предоставляет воздушные, смазочные, топливные фильтры, фильтры для охладителей, гидравлических и трансмиссионных масел для всех автомобилей: от тягачей и внедорожников до карьерных самосвалов и самолетов!

## История инновационных технологий

- Компания по производству фильтрационных решений основана в 1915 г.
- Более 1500 действующих патентов по всему миру.



**Donaldson Europe b.v.b.a.**  
Interleuvenlaan 1  
3001 Leuven  
Belgium

**Engine-europe@donaldson.com**  
**www.donaldson.com**

Европа +32-16-38-3811  
Северная Америка 800-374-1374  
Мексика +52-449-910-6150  
Страны Латинской Ам.  
и Карибск. бассейна +52-449-910-6150  
Бразилия +55-11-2119-1604

Южная Африка +27-11-997-6000  
Юго-Восточная Азия 65-6311-7373  
Великий Китай 852-2405-8388  
Япония 81-42-540-4112  
Австралия 61-02-4350-2033  
Индия +91-124-2290060

Brochure No. F111337 (10/12)

© 2012 Donaldson Company, Inc.  
© Donaldson Company, Inc., 2012 г. Компания Donaldson Company, Inc.  
оставляет за собой право в любой момент без предупреждения изменять  
или упразднять любую модель или характеристику.